

## Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Aktuelle Termine zu dieser Fortbildung finden Sie auf unserer Internetseite [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de). Bei Fragen und für individuelle Terminwünsche sprechen Sie uns gern an.

## Informationen zum Projekt:

### Jana Laxczkowiak

passage gGmbH Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch  
Nagelsweg 10, 20097 Hamburg  
Tel: 040 / 87 09 09 18

[jana.laxczkowiak@passage-hamburg.de](mailto:jana.laxczkowiak@passage-hamburg.de)

Online: [deutsch-am-arbeitsplatz.de/weiterbildung\\_ifsl.html](http://deutsch-am-arbeitsplatz.de/weiterbildung_ifsl.html)

**Das Schulungsmodul umfasst 1,5 Tage (12 UE).**  
**Die Teilnahme am Schulungsmodul ist kostenfrei.**



Foto © Photographee.eu - fotolia.de

## Integriertes Fach- und Sprachlernen in beruflicher (Anpassungs-)Qualifizierung

## Weiterbildung für Lehrende im Berufsfeld Pflege

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



**Zusammen.  
Zukunft.  
Gestalten.**

In Kooperation mit:



## Das Projekt *Weiterbildung IFSL* Integriertes Fach- und Sprachlernen (IFSL) in beruflicher (Anpassungs-) Qualifizierung

### **Weiterbildung für Lehrende und pädagogisches Personal im Berufsfeld *Pflege***

Im Pflegebereich werden sowohl Qualifizierungsmaßnahmen, die auf die Anerkennung eines im Ausland erworbenen Berufsabschlusses vorbereiten, als auch solche, die zum Erlernen eines neuen Berufes dienen, zunehmend von Teilnehmenden unterschiedlichster Herkunftsländer besucht, die Deutsch als Zweitsprache aufweisen. Die Lehrenden dieser Maßnahmen sehen sich im Umgang mit der sprachlichen Heterogenität der Lernenden vor neue Herausforderungen gestellt: Sie müssen die Lernenden nicht nur fachlich weiterbilden, sondern auch auf ein fortgeschrittenes Niveau der Fachsprache bringen. Hinzu kommt ein professioneller Umgang mit kulturell und individuell unterschiedlich geprägten Vorerfahrungen der Lernenden. Dies erfordert Formen eines sprachbewussten Fach- und Praxisunterrichts und auch eine Zusammenarbeit von Fach- und Sprachlehrenden. An beide Zielgruppen richtet sich das angebotene Schulungsmodul.

Das Projekt *Weiterbildung IFSL* wird für das Berufsfeld Pflege von der Universität Erlangen-Nürnberg durchgeführt und vom Förderprogramm *Integration durch Qualifizierung* (IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch) finanziert.

Ziel ist es, die Lehrenden und weitere pädagogische Fachkräfte in beruflicher Qualifizierung hinsichtlich der Möglichkeiten einer verzahnten fachlichen und sprachlichen Förderung ihrer Teilnehmenden zu professionalisieren. Es werden Strategien vermittelt, wie sie in ihren Qualifizierungsmaßnahmen auf den zweitsprachlichen Hintergrund der Teilnehmenden gezielt eingehen und notwendige berufsfeldbezogene sprachliche Kompetenzen erweitern können.

## Das Schulungsmodul „Integriertes Fach- und Sprachlernen“ in der Pflege

### **Eine praxisorientierte Weiterbildung für Fach- und Sprachlehrende**

Das Weiterbildungsangebot vermittelt ausgehend von Bedarfen in Pflegemaßnahmen und den Erfahrungen der Teilnehmenden konkrete praxisorientierte Methoden und Werkzeuge, die eine Verzahnung von fachlichen und sprachlichen Inhalten bei der Unterrichtsentwicklung und -durchführung ermöglichen.

Die folgenden Inhalte bilden die Schwerpunkte:

- 1) Die eigene Rolle als Lehrkraft im Integrierten Fach- und Sprachlernen einnehmen
- 2) Die Unterrichtskommunikation sprachförderlich gestalten
- 3) Auf die sprachliche Heterogenität der Lernenden gezielt eingehen
- 4) Sprachkompetenzen praxisorientiert fördern – Das Beispiel Pflegeplanung/-dokumentation
- 5) Den eigenen Unterricht langfristig sprachförderlich gestalten

Einen besonderen Stellenwert nehmen die Kooperation sowie der Erfahrungsaustausch zwischen Fach- und Sprachlehrenden ein. Im Rahmen einer individuellen Prozessbegleitung haben die Teilnehmenden die Möglichkeit, anschließend die gelernten Inhalte zu vertiefen und gemeinsam weiterzuentwickeln.